

欢迎投稿:qlwbz@163.com

错了就改

●3月6日A6版《保障农民财产权益首入政府报告》第三段“四至不清等问题”，“四至”应为“甚至”。

●3月7日B2版《曲水亭百花洲动静两重天》第五段：“教堂南边的百花洲就是另一番景象了”，“教堂南边”应为“教堂北边”。

●3月8日A29版《安理会通过对朝制裁决议》，文中中国常驻联合国代表“李宝东”应为“李保东”。

●3月8日B2版《全国两会力推新能源汽车》倒数第二段：“能源储备方面也十分成足”，“成足”应为“充足”。

●3月10日A15版《“折翼的天使”如何找到爱情飞翔的天空》第二栏：“在一次次的相亲中介”，“中介”应为“中间”。

●3月10日A21版《恐怕只有他能扛起湖人》第二段：“科比再度单骑旧主”，“单骑旧主”应为“单骑救主”。

●3月11日A8版《从军队背景转向专业人才》第二段：“……而他也是中国人民解放军的领导者之一”，“解放军”应为“解放军”。

●3月11日A18版《烟台雷锋展览馆本周四开馆》第三栏：“张峻教给雷锋摄影师光圈、速度、焦距等常识”，“摄影师光圈”应为“摄影光圈”。

(感谢读者周广清、朱永胜、周而复始、胡安仁、孙洪冉、王淦、于峰的批评指正)

你说我说

周广清:3月7日A12版《“保命钱”去了哪》“社会保险基金”部分第二段，“养老、医疗和失业保险是由企业和个人共同缴纳保费，而工伤和生育保险完全是由企业承担，个人不需缴纳”，句中的“企业”所指范围太小。以失业保险为例，参保人员既有企业职工，也有行政事业单位中除公务员外的人员，按照《中华人民共和国社会保险法》的准确说法，这里的“企业”应为“用人单位”。

编辑者说:以读者为师，这是一个很好的例子。

祝建波:3月8日A2版头条《我省养老金发放有充足保障》第五段“省社保局局长孙廷玉此前接受媒体采访时也表示”，根据2012年12月31日《山东省人民政府关于任免孙廷玉等工作人员职务的通知》，孙廷玉已经免去省社保局局长职务，因此“省社保局局长孙廷玉”应为“原省社保局局长孙廷玉”。

编辑者说:作者笔误，编辑有碍。

赵连英:3月9日A19版《秋山过雨 长天起大云》第五段“鸣叫或飞翔的鸟儿、草虫、瓜果、竹林、荷塘”，“鸟儿”后面的顿号应为逗号。

编辑者说:读者所言有理，但原话也可以解读为“花朵、鸟儿、草虫……”，所以用顿号也没有错。

刘学英:3月4日B4版《黄金背后的“货币阴谋”》，文中“两次黄金挤兑潮美国人生生难忘”部分第五段：“同一年，卡扎菲遭到美国的逮捕，他手里拥有的100多吨黄金却不翼而飞”有误，卡扎菲是被利比亚反对派武装抓获重死亡，并未遭到美国逮捕。

编辑者说:此次利比亚战争由北约主导，法国一马当先，美国的主要表现是发

到1912年2月12日清帝被迫退位约72年的时间。

让童年飘上天

春天到了，孩子跟妈妈一起走出家门，趁着东风放起了风筝，让美丽童年飘向天空。

摄影 孙守利



布鲁克林的狐狸

作者:麦伦·尤伯格 翻译:费方利

记忆的闸门打开，就像卷轴时钟里的弹簧弹起。

我看到自己还是一个小孩子，年龄很小，依旧睡在父母的卧室里。我穿着连脚睡衣，是小孩子自己可以很方便地脱下的那种。

那是一个晚上，有什么声音突然把我从睡梦中惊醒。于是，我起来去叫醒父亲。我把手放在他的肩上，这是我最早学会的沟通方式——身体接触。之后没多久，我学会了另一种手部语言——手语。

我不停地摇他的肩膀，他急忙坐起来，同时给我做手势。“什么？”他的手掌平摊，恳求似的前前后后不停地摆动，希望我能给个答复。他的脸上满是困惑和疑问。他耸起两肩，正期待着答案。“什么？”他摊开双手期待着能得到答案。父亲失聪，可我的听觉正常，他不允许在我们之间有什么误会会产生。

我最早记得的手语中就有“什么”。我和患有听力障碍的父亲之间的几乎每一次交流都会从“什么”开始。在给他答案的时候，我需要解释很多东西，我的需求、我的感受、我的心理状态，我需要哪些信息……

有了这些基本的沟通之后，父亲才可以了解我的意思。因此，我们之间的对话几乎都是我回答他的问题“什么”开始的。

就在那个晚上，午夜时分，一个“什么”的手势，承载着父亲的担忧和紧张。

“我听到一个声音。”我比划着，指着自己的耳朵，两个拳头互相撞击着。由于我被那个声音吓坏了，所以拳头就连续敲击得很重。

父亲让我停下撞击的拳头，然后起身下床。

“领我看看！”他做着手势。

现在，回想起很久以前同父亲之间的那次交流，我才想到，也许那是我第一次意识到父亲是个听障残疾人。

那我该怎么给他演示我听到的声音呢？

我拉起他的手，指着衣柜——可怕的声音就是从那里传出来的。

我紧紧抱住父亲的腿，他打开衣柜的门。就在那里，在黑暗中，有一只毛茸茸的狐狸正对我虎视眈眈。它那双放着亮光的大眼睛眨都不眨一下，从高处死死地盯着我。它那两只尖尖的耳朵，一定也听到了我呜咽抽泣的声音。我流着泪水的眼睛再看回去的时候，只见狐狸耸着双肩，正准备向我扑来。我眯着眼睛，心里满是恐惧。它那窄窄的嘴巴大张，里面是数不清的白白尖尖的牙齿，我简直能感觉到那些锋利的牙齿正在撕咬我的手臂。

我尖叫着要找妈妈，可妈妈还在继续睡觉，她的后背正对着她唯一的孩子，这个可怜巴巴的小不点儿眼看就要被狐狸活活吃下去了。她都不在乎吗？我幼小的心灵当时还没法理解——母亲是听不到狐狸的咆哮声的，她也患有听障，所以听不到狐狸吞下她儿子臂膀的声音。

突然，父亲的手抓起那只狐狸的颈脖，猛地一拉。他不停地摇着狐狸的身体，直到狐狸被勒得丧失了生命力。现在，狐狸的眼睛呆滞，所有的生命都消耗殆尽了。在父亲强壮的双手里，狐狸已经

松弛疲软下去，尾巴垂下，没有一点力气了。父亲接着又用那双手轻轻地抱我，抚摸我的头，搂住我。

他把死狐狸扔在衣橱前的地板上，然后重重地关上了我噩梦的大门。父亲帮我擦掉眼泪，然后又领着我回到床上去睡觉。他轻轻地为我掖了掖被子，看了我很长时间，只见他的嘴唇微微笑了笑，他温和地轻吻我。于是，我安心地睡着了。

这段往事就像我的记忆海滩上的一颗细小鹅卵石。每一次走过童年记忆的海滩，我都会光着脚踏踏这枚特别的鹅卵石。那个潜伏在衣橱里、搅扰我睡梦的东西究竟是什么？

布鲁克林当然没有什么野狐狸跑动，至少在我们的街区没有，我们的公寓里没有，我父母的衣橱里更不会有。

很多年以后，我才知道，那个晚上，父亲帮我“杀死”的怪物，其实是母亲的裘皮大衣。



陈年旧石

作者:珍妮特·菲希安 翻译:刘天放

当初我嫁到这个农庄时，就有那块旧石头了，它就在院子一个角落里。那是一块难看的橙色石头，直径有一英尺左右。它被埋在院子后面的草坪里，露出的几英寸石尖很容易把人们绊倒。

“难道不能把它挖出来吗？”一次，在我全速开着割草机撞上那块石头并碰坏了刀刃后，我问丈夫。

“办不到，它一直就在那儿。”我丈夫说。

我的公公也这样认为，“我估计这块石头非常大，下面埋得很深。”公公补充道，“南北战争以后，我妻子他们全家就一直住在这里，但谁也没有办法把它挖出来。”

于是，这块难看的旧石头就一直就在院子里，而且经常把人们绊倒。其间，我的孩子出生了，长大了，独立生活了，后来公公去世了，不久，丈夫也永远地离开了我。

悲痛过后，我面临着怎样生活的问题。我很快想到的便是改变自己的生活环境，因为改变环境总比改变生活条件更容易一些。

我在院子里到处转悠，就像一个女人在客人意外到来时看着自己的房子一样。我发现有不少地方我一看见就会感到伤心，于是，我开始整理院子和房屋，一次整理一个地方。

院子西南角的那块旧石头和上面长满的青藤，成了绿草坪上的一块疤痕，怎么看都不顺眼。

读者评报

时间乱套了

3月11日A18版《大风刮倒危墙 四辆轿车被砸》第一段说：“9日下午6时许……一道垒得不结实的外墙被大风刮倒。”第二段又说：“9日上午8点……小区西北角围墙从墙根整体倒塌。”围墙倒塌时间转眼从下午变成上午。最后一段则说：“上午9点左右，小区物业一高姓负责人出面协商解决此事。”好像围墙果真是上午倒塌。混乱的时间，考验着读者的智商。

读者 吴敏

首先向读者表示诚挚的歉意，事发时间确实是9日下午6时许。我的原稿第一段最后一句提到了“10日上午9点，小区物业同受损车主协商解决此事”。编辑编辑时把“10日”删除，加上第二段开头我只写了“上午8点”，没有写明这是次日来到现场的时间，从而导致时间不清。今后一定仔细斟酌，杜绝错误发生。

记者 郭庆文

哪有初四学生？

3月7日A17版《兴趣活动班只收尖子生》一文第三段说：“记者采访多位初四学生，他们都表示确实有此事”，我国九年义务教育中，初中是三年，哪来的初四学生？原来这是对该中学“初四级部”的简称，如此简称，属常识性错误。

读者 李玉凤

泰安市泰山区义务教育现在仍在实行“五四制”，是我省少数仍坚持这一学制的地方之一。“初四”指九年义务教育的最后一年，在泰安市为大家所熟知。目前，“六三制”和“五四制”两种学制并存，各地依据实际情况自主选择。“五四”学制教育成本较高，因此，泰安市除泰山区外，其他县区均实行“六三制”。

记者 白雪

译文

编辑:李皓冰
邮箱:2009fany@163.com